ZYXEL NETWORKS

IAP500BE

802.11be (WiFi 7) Dual-Radio Industrial Unified Access Point



Quick Start Guide

ENGLISH | DEUTSCH | ESPAÑOL | FRANÇAIS | ITALIANO
SVENSKA | ČEŠTINA | MAGYAR | POLSKI | ROMÂNĂ
SLOVENČINA | SLOVENŠČINA | БЪЛГАРСКИ | РУССКИЙ
简体中文 | 繁體中文

Contents

Grounding

Hardware Connections

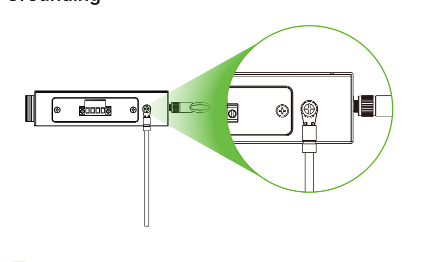
Power Options
- Using PoE
- Using DC Power

DIN-Rail Mounting

Management Options
- Nebula Management with the App
- Nebula Management with the Web Portal
- Direct Management with the Web Configurator

Support Information

Grounding



EN Secure a green and yellow ground cable (18 AWG or smaller) to the Zyxel Device's front panel using the M4 ground screw.

Attach the other end of the cable to the main grounding electrode of the building.

Follow your country's regulations and safety instructions to electrically ground the Zyxel Device properly. Qualified service personnel must confirm that the building's protective earthing terminal is valid.

DE Befestigen Sie ein grün und gelbes Erdungskabel (Querschnitt >1 mm²) mit der M4-Erdungsschraube an der Vorderseite des Zyxel Device (Zyxel Geräts).

Befestigen Sie das andere Ende des Kabels an der Haupterdungselektrode des Gebäudes.

Befolgen Sie die nationalen Vorschriften und Sicherheitshinweise, um das Zyxel Device (Zyxel Gerät) richtig elektrisch zu erden. Qualifiziertes Servicepersonal muss bestätigen, dass die Schutzerdungsklemme des Gebäudes funktionsfähig ist.

ES Fije un cable de tierra verde y amarillo (18 AWG o más delgado) al panel delantero del Zyxel Device con el tornillo de conexión a tierra M4.

Conecta el otro extremo del cable al electrodo principal de puesta a tierra del edificio.

Sigue las normas y las instrucciones de seguridad de tu país para poner a tierra eléctricamente el Zyxel Device. El personal de servicio cualificado debe confirmar que el terminal de puesta a tierra de protección del edificio es válido.

FR Fixez un câble de mise à la terre vert et jaune (18 AWG ou moins) au panneau avant du ZYXEL Device à l'aide de la vis de mise à la terre M4.

Fixez l'autre extrémité du câble à l'électrode principale de mise à la terre du bâtiment.

Suivez les réglementations et instructions de sécurité de votre pays pour relier correctement le ZYXEL Device à la terre. Un personnel qualifié doit confirmer que la borne de protection de mise à la terre du bâtiment est conforme.

IT Fissare un cavo di messa a terra verde e giallo (18 AWG o più piccolo) al pannello anteriore del Zyxel Device (Dispositivo Zyxel) utilizzando la vite M4 di messa a terra.

Collegare l'altra estremità del cavo al morsetto di messa a terra principale dell'edificio.

Seguire le norme del proprio Paese e le istruzioni di sicurezza per la corretta messa a terra del Zyxel Device (Dispositivo Zyxel). Il personale di servizio qualificato deve assicurarsi che i morsetti di terra protettivi dell'edificio siano conformi.

SE Säkra en grön och gul jordkabel (18 AWG eller mindre) till frontpanelen på Zyxel Device genom att använda M4-jordskruven.

Montera den andra änden av kabeln i huvudjordelektroden för byggnaden.

Följ reglerna i ditt land och de säkerhetsinstruktioner som gäller för elektrisk jordning av Zyxel Device. Kvalificerad servicepersonal måste bekräfta att byggnadens uttag för skyddsjord är godkänt.

CZ Pomocí uzemňovacího šroubu M4 upevněte zelený a žlutý uzemňovací kabel (18 AWG nebo menší) k čelnímu panelu zařízení Zyxel.

Druhý konec kabelu připojte k hlavní uzemňovací elektrodě budovy.

V souladu s bezpečnostními předpisy platnými ve vaší zemi proveďte řádné elektrické uzemnění zařízení Zyxel. Funkčnost ochranné uzemňovací svorky budovy musí ověřit k tomu kvalifikovaná osoba.

HU Egy M4 földelőcsavarral rögzítse a zöld és sárga fölföldelőkábelt (18 AWG vagy kisebb) a Zyxel Device (Zyxel eszköz) első paneljéhez.

A kábel másik végét csatlakoztassa az épület fő földelőelektródájához.

Kövesse az országában hatályos jogszabályokat és biztonsági előírásokat a Zyxel Device (Zyxel eszköz) megfelelő elektromos földeléséhez. Szakképzett személyzetnek kell jóváhagynia, hogy az épületnek megfelelő a földelőterminálja.

PL Przymocuj żółto i zielony kabel uziemiający (18 AWG lub mniejszy) do przedniego panelu Zyxel Device (urządzenia Zyxel) przy użyciu śruby uziemiającej M4.

Podłącz drugi koniec kabla do głównej elektrody uziemiającej budynku.

Zachowaj przepisy i instrukcje bezpieczeństwa swojego kraju, aby prawidłowo uziemić Zyxel Device (urządzenie Zyxel). Kwalifikowany personel serwisowy musi potwierdzić, że ochronny terminal uziemiający budynku jest prawidłowy.

RO Fixați un cablu de împământare verde și galben (18 AWG sau mai mic) la panoul frontal al Zyxel Device (dispozitivului Zyxel), utilizând șurubul de împământare M4.

Conectați celălalt capăt al cablului la electrodul principal de împământare al clădirii.

Respectați legislația țării dvs. și instrucțiunile privind siguranța pentru a asigura împământarea electrică corespunzătoare a Zyxel Device (dispozitivului Zyxel). Personalul calificat de service trebuie să confirme că borna de împământare de protecție a clădirii este funcțională.

SK Pomocou uzemňovacej skrutky M4 zaistite k prednému panelu zariadenia Zyxel zelená a žltá uzemňovací kábel (18 AWG alebo menší).

Druhý koniec kábla pripojte k hlavnej uzemňovacej elektróde budovy.

Aby ste vykonali správne elektrické uzemnenie zariadenia Zyxel, postupujte podľa nariadení a bezpečnostných pokynov platných vo vašej krajine. Kvalifikovaný servisný technik musí skontrolovať, že koncovka ochranného uzemnenia budovy je funkčná.

SI Z ozemljitvenim vijakom M4 pritrdite zeleno-rumeni ozemljitveni kabel (18 AWG ali manjši) na sprednjo ploščo Zyxel Device.

Drugi konec kabla pritrdite na glavno ozemljitveno elektrodo stavbe.

Upoštevajte lokalne predpise in varnostna navodila, tako da pravilno ozemljite napravo Zyxel Device. Kvalificirano servisno osebje mora potrditi, da je ozemljitveni priključek objekta veljaven.

BG Фиксирайте зелено и жълто заземяващ кабел (18 AWG или по-малък) към предния панел на Zyxel Device (устройството Zyxel), като използвате заземителен винт M4.

Прикрепете другия край на кабела към главния заземителен електрод на сградата.

Следвайте държавните разпоредби и инструкциите за безопасност, за да заземите правилно Zyxel Device (устройството Zyxel). Квалифициран сервизен персонал трябва да потвърди, че защитната заземителна клема на сградата е годна.

RU Прикрепите желтый и зеленый кабель заземления (18 AWG или меньше) к Zyxel Device (устройству Zyxel) с помощью винта M4.

Подсоедините другой конец кабеля к главному заземляющему проводнику здания.

Чтобы обеспечить надлежащее заземление Zyxel Device (устройства Zyxel), соблюдайте принятые в вашей стране нормы безопасности и инструкции по технике безопасности. Квалифицированный специалист должен подтвердить, что контакт системы заземления здания соответствует нормам.

简中 使用 M4 接地螺丝将一根绿色和黄色接地线（18 AWG 或更小）固定到 Zyxel Device（Zyxel 设备）前面板。

将电缆的另一端连接到建筑物的主接地电极。

遵守您所在国家/地区额定法规和安全说明，确保 Zyxel Device（Zyxel 设备）电气接地正确。必须由合格的维修人员确认建筑物的保护接地端子有效。

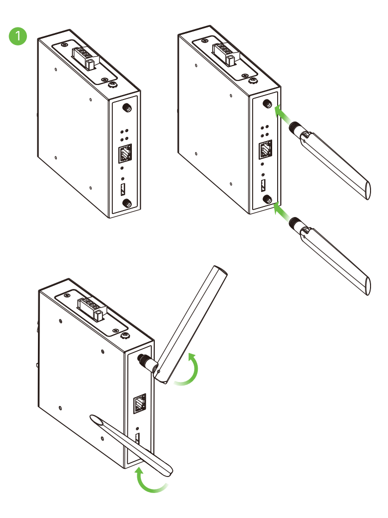
繁中 使用 M4 接地螺絲，將綠色和黃色接地電纜 (18 AWG 或更小) 固定於 Zyxel Device 的前面板。

將電纜另一端接至建築物的主要接地電極。

依照您所在國家的法規與安全規範，將 Zyxel Device 以電氣方式適當接地。必須由合格的維修人員確認建築物的保護接地端子有效。

Hardware Connections

1



EN ① Attach the antennas to the front of the Zyxel Device. Turn the antennas until they're tightened.

DE ① Befestigen Sie die Antennen an der Vorderseite des Zyxel Device (Zyxel Geräts). Drehen Sie die Antennen, bis sie fest angezogen sind.

ES ① Conecta las antenas en la parte frontal del Zyxel Device. Gire las antenas hasta que estén bien apretadas.

FR ① Fixez les antennes à l'avant du ZYXEL Device. Tournez les antennes jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées.

IT ① Collegare le antenne alla parte anteriore del Zyxel Device (Dispositivo Zyxel). Ruotare le antenne finché non sono strette.

SE ① Fäst antennerna på framsidan av Zyxel Device. Vrid på antennerna tills de är tighta.

CZ ① K přední straně zařízení Zyxel připojte antény. Otocte antény, až budou utažené.

HU ① Csatlakoztassa az antennákat a Zyxel Device (Zyxel eszköz) elejéhez. Forgassa az antennákat, amíg megszorulnak.

PL ① Przykręć anteny do przedniej części Zyxel Device (urządzenia Zyxel). Dokrec anteny do oporu.

RO ① Atașați antenele în partea din față a Zyxel Device (dispozitivului Zyxel). Roti i antenele până când se fixeaza.

SK ① Pripevnite antény k prednej časti zariadenia Zyxel Device. Otocte antény, až budú utiahnuté.

SI ① Antene pritrdite na sprednji del naprave Zyxel Device. Zavijte antene, dokler se ne zategnejo.

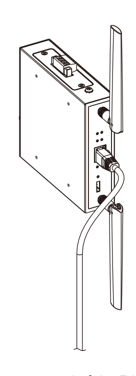
BG ① Прикрепете антените към предната част на Zyxel Device (устройството Zyxel) Завъртете антените, докато се затегнат.

RU ① Прикрутите антенны к Zyxel Device (устройству Zyxel). Плотно прикрутите антенны.

简中 ① 将天线安装到 Zyxel Device (Zyxel 设备) 正面。转动天线直到将其拧紧。

繁中 ① 將天線裝在 Zyxel Device 正面。轉動天線，直到鎖緊為止。

2



EN ② Connect one end of the Ethernet cable to the **Uplink** port of the Zyxel Device.

DE ② Verbinden Sie ein Ende des Ethernet-Kabels mit dem **Uplink** Anschluss des Zyxel Device (Zyxel Geräts).

ES ② Conecta un extremo del cable Ethernet al **Uplink** del Zyxel Device.

FR ② Connectez une extrémité du câble Ethernet au port **Uplink** du ZYXEL Device.

IT ② Collegare un'estremità del cavo Ethernet alla porta **Uplink** del Zyxel Device (Dispositivo Zyxel).

SE ② Anslut den ena änden av Ethernet-kabeln till **Uplink**-porten på Zyxel Device.

CZ ② Do **Uplink** portu zařízení Zyxel zapojte jeden konec ethernetového kabelu.

HU ② Csatlakoztassa az Ethernet-kábel egyik végét a Zyxel Device (Zyxel eszköz) **Uplink** portjához.

RO ② Podłącz jeden koniec kabla Ethernet do portu **Uplink** Zyxel Device (urządzenia Zyxel).

PL ② Conectați un capăt al cablului Ethernet la portul **Uplink** (portul uplink) al Zyxel Device (dispozitivului Zyxel).

SK ② Pripojte jeden koniec kábla siete Ethernet k portu **Uplink** zariadenia Zyxel Device.

SI ② En konec ethernetnega kabla priključite na vhod **Uplink** (Naslednja povezava) naprave Zyxel Device.

BG ② Свържете единия край на Ethernet кабела към порта **Uplink** на Zyxel Device (устройството Zyxel).

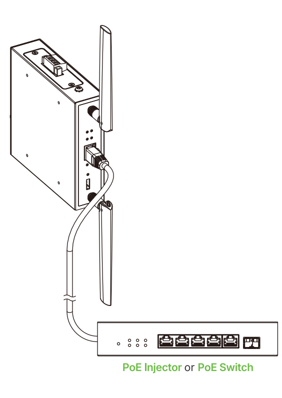
RU ② Подключите один конец Ethernet кабеля к порту **Uplink** Zyxel Device (устройства Zyxel).

简中 ② 将以太网电缆的一端连接到 Zyxel Device（Zyxel 设备）的 **Uplink**（上行链路）端口。

繁中 ② 將乙太網路線的一端連接至 Zyxel Device 的 **Uplink** 埠。

Power Options

Using PoE



EN Connect the other end of the Ethernet cable to a PoE Switch or PoE Injector's PoE port.

DE Schließen Sie das andere Ende des Ethernet-Kabels an den PoE Switch oder den PoE Anschluss des PoE Injektors an.

ES Conecta el otro extremo del cable Ethernet al puerto PoE de un switch PoE o de un inyector PoE.

FR Connectez l'autre extrémité du câble Ethernet au port PoE d'un switch PoE ou d'un injecteur PoE.

IT Connettere l'altra estremità del cavo Ethernet alla porta dello Switch PoE o del PoE injector.

SE Anslut den andra änden av Ethernet-kabeln till en PoE-omkopplare eller PoE-injektorns PoE-port.

CZ Druhý konec ethernetového kabelu zapojte do PoE portu na PoE přepínači nebo PoE injektoru.

HU Csatlakoztassa az Ethernet kábel másik végét a mellékelt PoE switch vagy a PoE-tápfeladó PoE-portjához.

RO Podłącz drugi koniec kabla Ethernet do portu PoE przełącznika PoE lub iniektora PoE.

PL Conectați celălalt capăt al cablului Ethernet la un switch PoE sau la portul injectorului PoE.

SK Druhý koniec kábla siete Ethernet pripojte k portu PoE na prepínači PoE alebo injektore PoE.

SI Povežite drugi konec Ethernet kabla s PoE vhodom PoE stikala ali PoE injektorja.

BG Свържете другия край на Ethernet кабела към PoE порта на PoE комутатор или PoE инжектор.

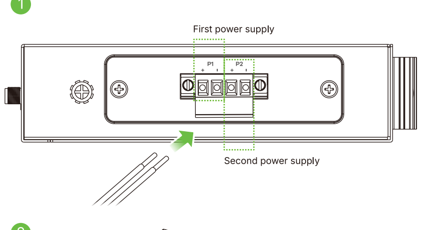
RU Подключите другой конец Ethernet кабеля к порту PoE коммутатора или инжектора.

简中 将以太网电缆的另一端连接到 PoE 交换机或 PoE 供电器的 PoE 端口。

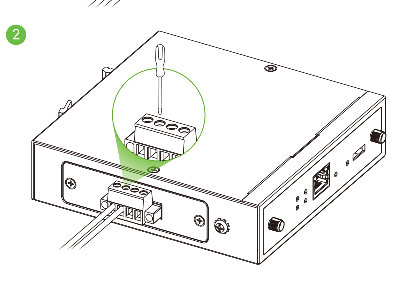
繁中 將乙太網路線另一端連接至 PoE 交換器或 PoE 供電器的 PoE 埠。

Using DC Power

1



2



EN The Zyxel Device can be powered from two power supplies (input range 12 V – 48 V).

① Insert the positive and negative wires firmly into the V+ and V– contacts on the terminal block as deep as possible, respectively. Make sure that no exposed (bare) wire can be seen or touched.
② Tighten the wire clamp screws to prevent the wires from loosening.

Exposed power wire is dangerous. Use extreme care when connecting a DC power source to the Zyxel Device. The DC power should be connected to a well-fused power supply.

WARNING! Working with high-voltage DC power is dangerous. To ensure the safety of equipment and regulatory compliance, the DC power connection must be performed by a certified technician.

DE Das Zyxel Device (Zyxel Gerät) kann mit zwei Stromversorgungen betrieben werden (Eingangsbereich 12V – 48V).

① Stecken Sie die Plus- und Minuskabel jeweils so tief wie möglich fest in die V+ und V– Kontakte am Anschlussblock. Stellen Sie sicher, dass keine freiliegenden (blanken) Drähte sichtbar sind oder berührt werden können.
② Ziehen Sie die Kabelklemmenschrauben fest, um ein Lösen der Kabel zu verhindern.

Freiliegende Stromkabel sind gefährlich. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie eine Gleichstromquelle an das Zyxel Device (Zyxel Gerät) anschließen. Die Gleichstromquelle sollte an eine Stromversorgung mit guter Absicherung angeschlossen werden.

ACHTUNG! Das Arbeiten mit Hochspannungs-Gleichstrom ist gefährlich. Zur Gewährleistung der Sicherheit der Geräte und der Einhaltung gesetzlicher Vorschriften muss der Gleichstromanschluss von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.

ES El Zyxel Device puede alimentarse desde dos fuentes de energía (rango de entrada 12V – 48V).

① Inserta firmemente los cables positivo y negativo en los contactos V+ y V– del bloque de terminales, respectivamente, lo más profundamente posible. Asegúrate de que no quede ningún cable desnudo (expuesto) visible o al alcance.
② Aprieta los tornillos de la abrazadera de los cables para evitar que los cables se aflojen.

El cable de alimentación expuesto es peligroso. Ten mucho cuidado al conectar una fuente de alimentación de corriente continua (DC) al Zyxel Device. La alimentación DC debe conectarse a una fuente de energía bien protegida con fusibles.

¡ADVERTENCIA! Trabajar con alimentación de corriente continua (DC) de alto voltaje es peligroso. Para garantizar la seguridad del equipo y el cumplimiento normativo, la conexión de la alimentación DC debe ser realizada por un técnico certificado.

FR Le ZYXEL Device peut être alimenté par deux blocs d'alimentations (plage d'entrée 12V à 48V).

① Insérez fermement, et respectivement, les fils positifs et négatifs dans les contacts V+ et V– du bornier, aussi profondément que possible. Assurez-vous qu'aucun fil dénudé, ou non isolé, ne soit visible ou accessible. Serrez les vis de serrage des fils pour éviter qu'ils se desserrent.
② Serrez les vis de serrage des fils pour éviter qu'ils se desserrent.

Serrez les vis de serrage des fils pour éviter qu'ils se desserrent.

AVERTISSEMENT ! Manipuler une alimentation CC haute tension est dangereux. Pour garantir la sécurité de l'équipement et la conformité réglementaire, le raccordement à l'alimentation CC doit être effectué par un technicien certifié.

IT Il Zyxel Device (Dispositivo Zyxel) può essere alimentato da due alimentatori (range di ingresso 12V - 48V).

① Inserire saldamente i fili positivo e negativo nei contatti V e V– del morsetto, il più in profondità possibile. Assicurarsi che nessun filo scoperto sia visibile o venga toccato.
② Stringere le viti del morsetto per evitare che i fili si allentino.

I cavi elettrici scoperti sono pericolosi. Prestare la massima attenzione quando si collega una fonte di alimentazione a Corrente Continua (DC) al Zyxel Device (Dispositivo Zyxel). L'alimentazione a Corrente Continua (DC) deve essere collegata a un alimentatore dotato di fusibili.

ATTENZIONE! Utilizzare corrente continua ad alta tensione è pericoloso. Per garantire la sicurezza dell'apparecchiatura e la conformità alle normative, il collegamento dell'alimentazione a Corrente Continua (DC) deve essere eseguito da un tecnico certificato.

SE Zyxel Device kan slås på från en dubbel strömförsörjning (ingående intervall 12V – 48V).

① För in de positiva och negativa kablarna ordentligt i kontakten V+ och V-på terminalblocket så djupt som möjligt. Se till att ingen oskyddad (blottad) kabel kan ses eller vidröras.
② Spänn kabelklämmans skruvar för att förhindra att kablarna lossar.

Blottad strömkabel är farlig. Var ytterst försiktig vid anslutning av en likströmskälla till Zyxel Device. DC-strömmen ska anslutas till en effektiv strömförsörjningskälla.

VARNING! Arbete med högspänd likström är farligt. För att säkerställa utrustningens säkerhet och att föreskrifterna uppfylls måste likströmsanslutningen utföras av en certifierad tekniker.

CZ Zařízení Zyxel lze napájet ze dvou zdrojů (rozsah vstupního napětí: 12 V až 48 V).

① Kladný vodič zasuňte co nejhlouběji do kontaktu V+ na svorkovnici a záporný do kontaktu V–. Ujistěte se, že na žádném vodiči není vidět jeho obnažená část a že nehrozí kontakt s jeho obnaženou částí.
② Utáhněte šroubky na svorce, aby nedošlo k uvolnění vodičů.

Exponovaný napájecí vodič je nebezpečný. Při připojování zdroje stejnosměrného napájení k zařízení Zyxel postupujte s maximální opatrností. Stejnosměrné napájení by mělo být připojeno ke zdroji s odpovídající pojistkou.

VAROVÁNÍ! Práce s vysokonapěťovým stejnosměrným napájením je nebezpečná. Pro zajištění bezpečnosti a souladu s předpisy musí připojení stejnosměrného napájení provést k tomu kvalifikovaný technik.

HU A Zyxel Device (Zyxel eszköz) kétféle áramforrásról üzemeltethető (bemeneti tartomány: 12 V – 48 V).

① Helyezze be a pozitív és negatív vezetékeket stabilan a sorkapocs V és V– érintkezőibe, amennyire csak lehet. Győződjön meg róla, hogy egyetlen szabadon lévő (csupasz) vezeték sem látható vagy érinthető meg.
② Húzza meg a vezetékrögzítő csavarjait, hogy megakadályozza a vezetékek kilazulását.

A szabadon lévő tápkábel veszélyes. Legyen rendkívül óvatos, amikor egyenáramú tápegységet csatlakoztat a Zyxel Device (Zyxel eszköz) egységhez. A DC tápellátást megfelelő biztosítékkal ellátott áramforráshoz csatlakoztassa.

FIGYELMEZTETÉS! A nagyfeszültségű egyenárammal való munka veszélyes. A berendezés biztonságának és a szabályozásoknak való megfelelés érdekében az egyenáramú tápcsatlakozást minősített szakembernek kell elvégeznie.

PL Zyxel Device (urządzenie Zyxel) może być zasilane z dwóch źródeł zasilania (zakres wejściowy 12 V – 48 V).

① Włóż mocno i jak najgłębiej przewody dodatni i ujemny do styków V+ i V– na bloku zaciskowym. Upewnij się, że nie widać ani nie można dotknąć żadnych odsłoniętych (niezaizolowanych) przewodów.
② Dokręć śruby zaciskowe przewodów, aby zapobiec ich poluzowaniu.

Odsłonięty przewód zasilający jest niebezpieczny. Zachowaj szczególną ostrożność podczas podłączania źródła zasilania DC do Zyxel Device (urządzenia Zyxel). Zasilanie przy użyciu prądu stałego powinno być podłączone do źródła zasilania w pełni zabezpieczonego przy użyciu bezpieczników.

OSTRZEŻENIE! Praca z wysokim napięciem DC jest niebezpieczna. Aby zapewnić bezpieczeństwo sprzętu i zgodność z przepisami, podłączenie zasilania DC musi być wykonane przez certyfikowanego technika.

RO Zyxel Device (dispozitivul Zyxel) poate fi alimentat de la două surse de energie (interval de input 12 V – 48 V).

① Introduceți ferm cablurile pozitiv și negativ în contactele V+ și respectiv V– de pe blocul de conexiuni cât mai adânc posibil. Asigurați-vă că nu sunt vizibile și nu pot fi atinse niciun cablu expus (gol).
② Strângeți șuruburile clemelor cablurilor pentru a preveni slăbirea acestora.

Un cablu de alimentare expus este periculos. Acordați o atenție deosebită atunci când conectați o sursă de alimentare de curent continuu la Zyxel Device (dispozitivul Zyxel). Alimentarea cu curent continuu trebuie conectată la o sursă de alimentare cu siguranțe bune.

AVERTISMENT! Lucrul cu curent continuu de înaltă tensiune este periculos. Pentru a asigura siguranța echipamentului și conformitatea cu reglementările, conectarea la alimentarea cu curent continuu trebuie efectuată de către un tehnician certificat.

SK Zariadenie Zyxel Device možno napájať dvoma zdrojmi napájania (vstupný rozsah 12 V až 48 V).

① Kladný a záporný vodič pevne zasuňte čo najhlbšie do kontaktov V+ a V– na svorkovnici. Uistite sa, že nie je viditeľný žiadny odkrytý (odhalený) vodič alebo že sa ho nemožno dotknúť.
② Utiahnite skrutky svoriek vodičov, aby ste zabránili uvoľneniu vodičov.

Odkrytý elektrický vodič je nebezpečný. Pri pripájaní zdroja jednosmerného prúdu (DC) k zariadeniu Zyxel Device buďte veľmi opatrní. Napájanie jednosmerným prúdom (DC) je potrebné pripojiť k zdroju napájania so správnymi poistkami.

VAROVANIE! Práca s vysokonapäťovým jednosmerným prúdom (DC) je nebezpečná. Aby sa zabezpečila bezpečnosť zariadenia a súlad s predpismi, pripojenie jednosmerného (DC) napájania musí vykonať certifikovaný technik.

SI Naprava Zyxel Device se lahko napaja iz dveh napajalnikov (vhodni razpon 12 V – 48 V).

① Pozitivno in negativno žico trdno vstavite čim globlje v kontakta V+ in V– na priključnem bloku. Prepričajte se, da ni vidne ali se ne morete dotakniti nobene izpostavljene (gole) žice.
② Privijte vijake objemke žice, da preprečite, da bi se žice zrahljale.

Izpostavljena napajalna žica je nevarna. Pri priključevanju vira enosmernega toka na napravo Zyxel Device bodite izjemno previdni. Enosmerni tok mora biti priključen na napajanje z ustrezno varovalko.

OPOZORILO: Delo z visokonapetostnim enosmernim tokom je nevarno. Za zagotovitev varnosti opreme in skladnosti s predpisi mora priklop enosmernega napajanja opraviti pooblaščeni tehnik.

BG Zyxel Device (Устройството Zyxel) може да се захранва от два захранващи блока (входен диапазон 12 V – 48 V).

① Поставете положителния и отрицателния проводник здраво, съответно в контактите V+ и V– на клемния блок, възможно най-дълбоко. Уверете се, че не се вижда или докосва оголен (гол) проводник.
② Затегнете винтовете на скобата за кабела, за да предотвратите разхлабването на кабелите.

Затегнете винтовете на скобата за кабела, за да предотвратите разхлабването на кабелите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Работата с високоволтов постоянен ток е опасна. За да се гарантира безопасността на оборудването и съответствието с нормативните изисквания, свързването към постояннотоково захранване трябва да се извърши от сертифициран техник.

RU Zyxel Device (устройство Zyxel) может получать питание от двух источников (диапазон входного напряжения 12–48 В).

① Вставьте провода питания на полную глубину в отверстия соответствующих контактов V+ и V–. Убедитесь в отсутствии видимых оголённых проводов, доступных для случайного касания.
② Надежно затяните винты зажима проводов так, чтобы не допустить ослабления соединений.

Оголенные провода питания представляют опасность. Соблюдайте предельную осторожность при подключении источника постоянного тока к Zyxel Device (устройству Zyxel). Он должен быть оснащен предохранителем, обеспечивающим надежную защиту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Работа с высоковольтным источником постоянного тока представляет опасность. Чтобы гарантировать безопасность и соответствие нормативным требованиям, подключение источника постоянного тока должно выполняться сертифицированным техническим специалистом.

简中 Zyxel Device（Zyxel 设备）支持两种供电模式（输入电压范围：12V – 48V）。

① 将正、负极导线分别牢固地插入端子排上的 V+ 和 V– 接线端子中，并尽可能插到底。确保看不到也触摸不到任何裸露的导线。
② 拧紧线夹螺丝，以防导线松动。

裸露的电源线存在危险。将直流电源连接到 Zyxel Device（Zyxel 设备）时务必小心。直流电源应与熔合完好的电源相连。

警告！进行高压直流电源作业存在危险。为确保设备安全及符合法规要求，直流电源的连接操作必须由持证技术人员执行。

繁中 Zyxel Device 可用兩種電源供應器 (輸入範圍 12V - 48V) 供電。

① 將正極和負極線路分別盡可能確實插入端子台的 V+ 和 V– 接點，確認看不到或觸碰不到任何外露 (裸露) 的電線。
② 鎖緊線路固定螺絲，以免線路鬆脫。

電線外露非常危險。將 DC 電源連接至 Zyxel Device 時必須謹慎小心。DC 電源應連接至使用適當保險絲的電源供應器。

警告！高壓 DC 電源作業非常危險。為確保設備安全並符合法規要求，DC 電源連接必須由經過認證的技術人員執行。